

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 3

**Illustration:** Heini Meier liebt Brigitte Bardot  
**Autor:** Canzler, Günter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

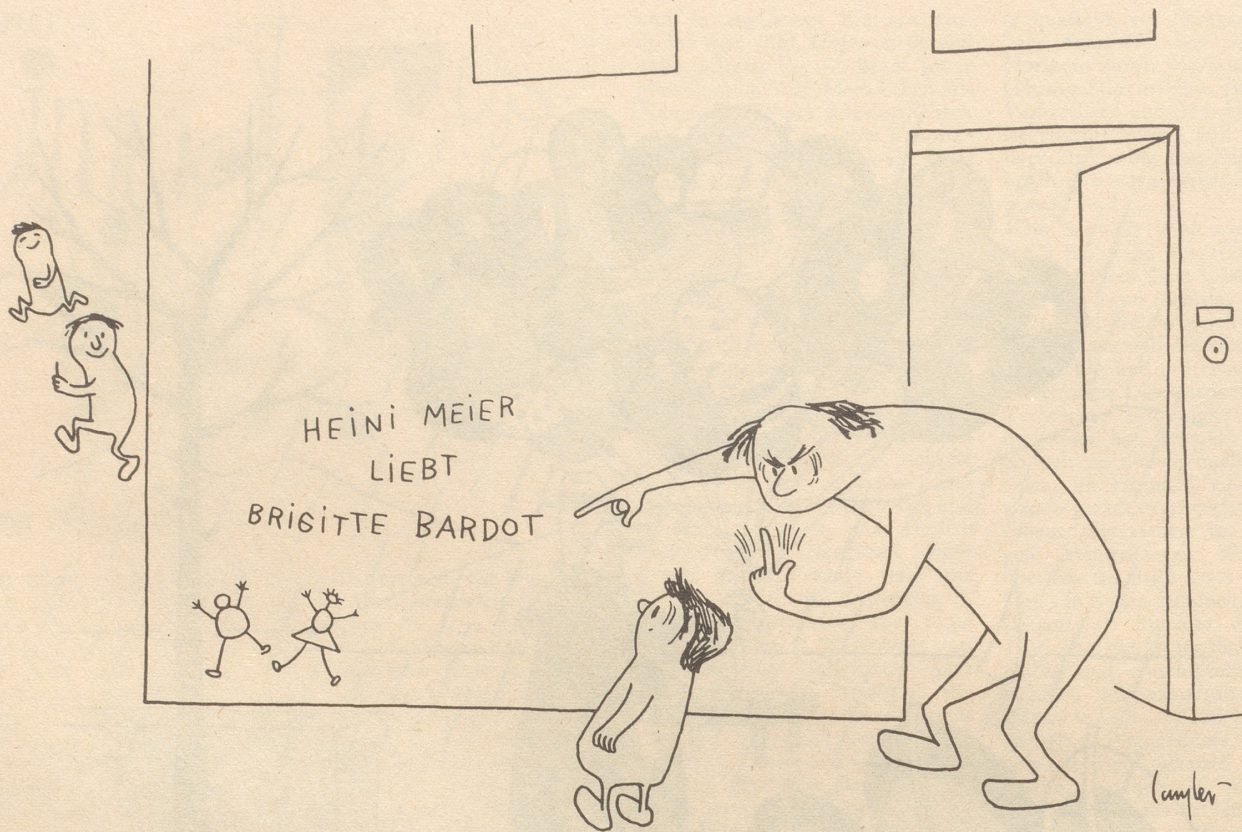
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Am Hirsch si Mainig



So, Pfäschttaaga wäärandi widar amool varbej. Ma hätt jetz widar Zitt, zum sich ärhoola. Vum guantan Ässa und Trinkha. I sälbar hann a Khrampf khriagt khaa. Nai, nitt öppan im Maaga dunna. Dar säbb isch guat träniart. Dar Khrampf hann in da Fingara khaa. Well i zwüschat Wianachta und

Nöüjoor ununtarbrohha gschribba hann. Zum alli dia Khäärtli und Khaartan uufbruuhha, wo aim z Joor duura zuagschickht worda sind, vu da Fuaß- und Muulmoolanda Khünschtlar, vu dar Hülf für eltari Aarbatsfähigi, vu dar Pro Famillja, vu dar Liga für Rhe-matisch, für üüsari Militäärpazienta, vu Pro Infirmis, vu Pro Juventute und no vu Pro Iwaifsnüm-mas. Khäärtli zum allna Varwandta und Bekhanna zschriiba. (Halt, i hann glooga. Khäärtli vu da Fuaß-moolanda khauf i nümma. I hann miar säaga loo, as hej an ainziga Söttiga in dar Schwizz. Dar Pulvar gengi fasch reschtloos ins Ußland ussa.)

Khäärtli für üüsari Militäärpazienta hann nümman im Sinn zkaufa. Sobald a söttigs Pakheetli khunt, tuan iis umadressiara. An da Nazonaalroot. Und schriiba darzua: Liabi Här-ra Nazionaalrööt, ischas nitt abitz a Schänd, daß für üüsari Militäärpazienta muaß privaat gsammlat wärda? Daß dia Mennar und Frau, wo für dSchwizz Dianscht glaischtat hend und dar-bej khrank worda sind, go bättla go müassand? As fäält nu no, daß Iar, liabi Här-ra, säagand: dMilitäärpazienta sind jo sälbar tschuld, warum sinds im Dianscht khrank worda. - Muaß üüsari Bundaskhassa würkhli asoo gschoonat wärda?? Liabi Här-ra, tüand amool

aswas Rächts für üüsarni Militäärpazienta.

Hanni im Sinn zschriiba. Und villichtar no aswas darzua ... Zum Bejschpiil, as sej in dar Zittig gschtanda, zVolkhiikhomma sej vu nüünazwenzig Milliarda uff zwaia-drüüßig Milliarda aagschtiga. Und dGlückhskhetti hej an Akhzioon müassa loosloo: Zähhatuusig Bettar zwenig in dar Schwizz! Jeedam Schwizzar siini Khlappa!

Miar Schwizzar khaufand braav Khäärtli und Khaarta und fülland Iizaaligsschii uus. Sihhar khai schlächta Zuug vu üüs. Denn zletschtamend sind miar zriichshta Bättalvolkh vu dar Wält ....

**HOTEL EUROPE**  
Davos

**Das erstklassige Haus**

In Sonne und Schnee für Sport, Ruhe und Erholung. Unterhaltung. Orchester. Zentrale Lage. Januar und März besonders günstige Pauschalpreise von Fr. 30.— bis 38.—.

Tel. (083) 3 59 21 Dir. A. Flühler  
Telex 5 31 11

### Trullalla,

grüßen sich die Sänger, «Salü» sagen die Welschen, «How do you do» machen nur noch Engländer der alten Schule, die Yankees sagen «hello» wenn sie kommen und «so long» wenn sie gehen. «Günyadin» sagen die Türken am Morgen – und die Liebhaber feiner Orientteppiche sagen den ganzen Tag: «Hast du die wunderbare Kollektion feiner alter Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich schon gesehen?»

*Kenner fahren*  
**DKW!**



**Seit Jahrhunderten**

gediegene Gastlichkeit  
gepflegte Geselligkeit

**Hotel Hecht St. Gallen**